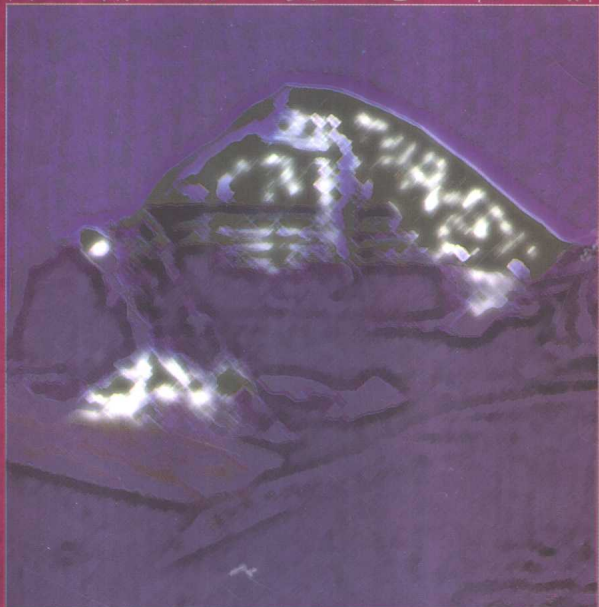


ཏི་ཤེའུ་ཤྱི་ལེ་རྒྱལ་གྱི་ལོ་ལྟ་ཞིབ།

(སྟོན་ཆ།)

西 藏 历 史 地 位 辨



COMMENTS ON THE HISTORICAL STATUS OF TIBET

དབང་ཚེ་དང་། ཤེས་རབ་ཉི་མ། ཐང་ཅ་མེ་གསུམ་གྱིས་བཅམས།
སྐལ་དོན་དང་། སྒྲོ་བཟང་། ཆོ་རོ་ར་སོགས་གྱིས་བསྐྱར།

མི་རིགས་དཔེ་སྟུང་ཁང་།

0464497

སྐྱོན་ཁོང་ཆོད་པོ་དེ་རིག་པའི་ཞིབ་འཇུག་
ཁང་གི་གཙོ་གནད་ཞིབ་འཇུག་བྱ་གཞི།

ཏེ་རྒྱལ་ཁྲིའི་རྒྱུ་ཡི་ཞིབ་འཇུག་ལྟ་སྟངས།

—— ལྷ་སྐབ་པའི་《བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས་》དང་སྐྱོན་སྤྱོད་རྒྱ་
གི་《བོད་རྒྱལ་སྲིད་ཀྱི་གོ་བབ་》ཅེས་བྱ་བར་དཔྱད་གཏམ་བཞིན་པ།
(སྟོན་ཆ།)

དབང་ཚོད་དང་། ཤེས་རབ་ཉི་མ། ཐང་ཅ་མེ་གསུམ་གྱིས་བཅམས།
སྐལ་དོན་དང་། སློབ་ཟུང་། ཆོ་མོ་ར་སོགས་ཀྱིས་བསྐྱར།

西南民族学院图书馆



0464497

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་།

ལྱང་ཏུ་དྲངས་པ་ཟུ་ཡིག་ཏུ་བསྐྱར་རིགས་སྤར་བོད་ཡིག་ཏུ་འབེབས་སྐབས་བོད་
 ཡིག་མ་ཡིག་ནམས་ཀྱི་ཁྱད་སྤངས་གཏུགས་གང་ཐུབ་བྱས་ཡོད། འོན་ཀྱང་མ་ཡིག་ལ་
 ལ་ཚོར་བསྐྱབས་ཤོར་བ་ལ་སོགས་པའི་ཆུན་གྱིས་མ་བརྟེན་པ་མང་དག་མཆིས་
 པས་ཟུ་ཡིག་གི་འཕྱར་ཁི་བཞེན་བོད་ཡིག་ལ་ཐབ་པ་ལས་ཐབས་བཅད། བོད་
 ཡིག་ཏུ་སྐྱར་རིང་ཁྱང་དབྱང་མི་རིགས་ཡིག་སྐྱར་ཉེ་གནས་བོད་ཡིག་ཁང་དང་
 བོད་རིག་པའི་ཞིབ་འཇུག་ཉེ་གནས་དཔེ་མཛོད་ཁང་སོགས་དང་གཞན་སྡོ་
 མཐུན་མང་པོས་རིགས་རམ་ཏུ་ཅང་ཆེན་པོ་གནང་བྱུང་བར་ང་ཚོས་ལྷག་པས་མ་
 ཚོལ་མེད་ཀྱིས་བྱགས་རྗེ་ཆེ་ཞེས་བྱ་རྒྱུ་ཡིན། དེབ་འདི་ནི་འཕྱར་མེད་དང་། སྡོ་
 བཅད་། སྐལ་དོན། ཆོ་ནོར། དུལ་དགའ། ཆོ་རིང་མཚོ་མོ། དར་རྒྱས།
 སྐལ་བཟང་དར་རྒྱས། གཡུ་སྟོན། འཕྲིན་ལས་རྒྱལ་མཆོན། དཔལ་འཛོམས།
 མིག་དམར་སོགས་ཀྱིས་བོད་ཡིག་ཏུ་བསྐྱར་པ་དང་། བོད་ཀྱི་མཁས་དབང་ཆབ་
 སྤེལ་ཆེ་བརྟན་ཕུན་ཚོགས་དང་། འོར་བུང་ཨོ་རྒྱལ། ལྷག་པ་ཆོ་རིང་བཅས་
 ཀྱིས་བསྐྱར་ཡིག་ལ་བྱ་དག་གནང་ཞིང་། ཁྱང་དབྱང་མི་རིགས་ཡིག་སྐྱར་ཉེ་
 གནས་བོད་ཡིག་ཁང་གི་སྡོ་མཐུན་ཏུ་མས་མ་ཡིག་དང་འཕྱར་ཡིག་བསྐྱར་བྱས་
 མཛོད། ཟུ་ཡིག་ཚོ་མ་པ་པོ་དབང་ཚོད་ལགས་རང་རོ་མས་འཕྱར་ཡིག་དང་རྒྱ་
 ཡིག་མ་ཡིག་གཉིས་བསྐྱར་བྱས་དང་འགོ་ནས་མཇུག་བར་གྱི་མི་མིང་ལ་སོགས་
 པའི་མིང་རྣམས་གཅིག་ཕྱར་ཁྱང་གནང་།

དེད་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་ནས་འཕྱར་གྱི་སྐུས་ལ་དོ་སྣང་ཆེན་པོ་བྱས་ནས་བྱ་དག་
 དང་པར་བྱས་སོགས་གང་ཐུབ་བྱས་ཡོད། འོན་ཀྱང་གནས་ཚུལ་མང་པོ་ལྷག་
 དབང་གིས་འཕྱར་ནང་ལ་རོར་འཛོལ་འདྲ་བྱུང་ཡོད་ཤག་ལ་སྟོག་པ་པོ་རྣམ་པས་
 དཀོངས་འཆར་ལྷག་སྟོལ་ཡོད་པ་མཁྱེན་མཁྱེན་མཁྱེན།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་ནས།

སྒྲིབ་གཞི།

༡༧༥༠ལོར་ཕུན་གྱིས་པོད་ཚྲོང་ས་མུ་ལས་ཀ་ཕྱེད་སྐབས་ལྷ་སྐབ་པ་
དབང་ཕྱུག་བདེ་ལྷན་གྱིས་བཅམས་པའི་《བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས་》ཀྱི་རྒྱ་
ཡིག་གི་པར་གཞི་བསྐྱགས་ཚུང་། དཔེ་ཆ་དེས་བོད་ཚྲོང་ས་ཀྱི་གནད་དོན་རྣམས་
ཡིན་མིན་གོ་ཤིང་པ་དང་། བོད་ས་གནས་དང་མེས་རྒྱལ་གྱི་འབྲེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་
ཚུན་ཡོངས་ནས་འཁྱོག་བཤད་དང་རྒྱན་བཟོ། གྲུང་དབྱེད་མི་དམངས་སྲིད་
གཞུང་དང་བོད་ས་གནས་སྲིད་གཞུང་གཉིས་ཀྱིས་བཞག་པའི་ཞི་བའི་ཤོས་
མཐུན་དང་《བོད་ཚྲོང་ས་ཞི་བས་བཅེངས་འགྲོལ་འབྱུང་ཐབས་སྐོར་གྱི་ཤོས་
མཐུན་》བཞག་པར་ཕྱགས་ཆེན་གྱིས་དམའ་འབེབས། ཞི་བས་བཅེངས་འགྲོལ་
བཏང་བ་ནས་བཟུང་བོད་ཚྲོང་ས་ས་གནས་ལ་རྒྱབས་ཆེ་ཞིང་ལོ་རྒྱུས་རང་བཞིན་
གྱི་ཤོར་འཕེལ་བྱུང་བ་གནད་ནས་ཁས་མི་ལེན་པ། གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁྲབ་ཏང་
དང་གྲུང་དབྱེད་མི་དམངས་སྲིད་གཞུང་གིས་བོད་ཚྲོང་ས་ཀྱི་ལས་དོན་ལ་ཡང་
དག་པའི་དབུ་བྲིད་གནང་བ་དང་བོད་རྒྱུད་མི་དམངས་བཅེངས་འགྲོལ་དམག་
དང་ལས་ཕྱེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་བོད་ཚྲོང་ས་ཀྱི་བཅེངས་འགྲོལ་དང་། གསར་བཞེ།
འཁྱོགས་སྐྱོན་བཅས་ཀྱི་བྱ་གཞག་ལ་མཛད་རྗེས་སྒྲུ་ན་མེད་པ་བཞག་པར་ཆོག་
རྒྱབ་གྱིས་དཔྱད་འདེབས། བོད་ཀྱི་ཡར་ལངས་ཞིང་བུན་ཁྲི་ཆོ་བརྒྱ་ལྷག་དང་
ལས་རིགས་ཁག་གི་རྒྱལ་གཅེས་མི་དྲག་གིས་བདམས་པའི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ལམ་
ཚུགས་ལ་གང་འདོད་ཀྱིས་དམའ་འབེབས་དང་“བོད་རང་བཅན་”ལ་བྱུར་
བརྟན་ཆེན་པོ་བཅས་བྱས་ཡོད་ཅིང་། དཔེ་ཆ་དེ་དབུང་“བོད་རང་བཅན་”སྐྱ་
བའི་མཚོན་བྱེད་གཞུང་ལྷགས་ཤིག་ཡིན་ཞེས་བསྐྱགས་ཆོག

ལྷ་སྐབ་པའི་དཔེ་ཆ་དེ་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་ཁེ་སྒོམ་“གྲུང་རྒྱུབ་”ཕྱེད་པར་ཁ་

གཡར་ནས་མིར་ཐོན་ཡོང་བས་རྒྱལ་ཁབ་མི་ནང་དུ་མགོ་སྐྱོར་བའི་རྒྱས་པ་དེས་
 ཅན་ཞིག་ཐོན་མོད། འོན་ཀྱང་དེ་ཡོན་ཏན་ལྡན་པའི་རིགས་གཅིག་མཁས་པ་
 དང་། མཁས་དབང་། གནས་ཚུལ་རྒྱས་མངའ་ཡོད་པའི་མི་བཅས་དང་འབྲུག་
 པ་དང་སྐུན་འབྲེན་བྲག་པོ་བྱས་དང་བྱེད་དེས་ཡིན། དེའི་དུས་པོར་གྱི་སྤྱི་
 ཚོགས་ཚན་རིག་ཁང་གྲབས་འཇུགས་བྱེད་མཁན་སྒྲོ་མཐུན་རྩི་རྩེ་ཆོ་བརྟན་ན་རེ།
 ང་ཚོས་གལ་ཏེ་དཔེ་ཆ་དེ་ལ་དགག་པ་མ་བརྒྱབ་ན་པོད་རྫོང་ས་སྤྱི་ཚོགས་ཚན་
 རིག་ཁང་འཇུགས་དགོས་དོན་མེད་ཅེས་གསུངས་པ་དང་། པོད་རང་རྫོང་
 རྫོང་ས་གྱི་ཆབ་སྲིད་སྒོས་མོལ་ཚོགས་འདུའི་གཞུང་ཞིག་ཞོན་པ་ཀ་ཤོད་ཚས་རྒྱལ་གི་
 མ་ན་རེ། ཞ་སྐབ་པའི་དཔེ་ཆ་དེ་འབེན་དུ་བཟུང་ནས་ང་ཚོས་དེ་ལ་མདའ་
 འཕེན་དགོས་ཞེས་གསུངས། དེའི་རྩིས་རང་རྫོང་རྫོང་ས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་དགག་
 པ་རྒྱག་རྒྱའི་ལས་ཀ་དངོས་སུ་བྱ་དགོས་པའི་སྒོས་འགོ་བརྟན་པ་མ་ཟད། ད་
 དུང་གཞུང་ཞིག་ཞོན་པ་མ་སྤྱོད་བསོད་ནམས་ལྷན་གྲུབ་དང་ཀ་ཤོད་ཚས་རྒྱལ་གི་
 མ་གཉིས་ཀྱིས་སྐབ་ལ་གནད་དོན་དེའི་སྐོར་གྲེང་བུང་། རྩིས་ནས་སྐབ་གྱི་
 སྒོགས་པོ་དེ་གཉིས་དང་སྒོགས་པོ་གཞན་འགའ་ཉི་མུད་སྐབ་སྐབ་ཚོགས་ཆོ་
 བརྟན་དང་། ཆབ་སྲིལ་ཆོ་བརྟན་སྐབ་ཚོགས། མཚོ་སྐོ་དོན་གྲུབ་ཆོ་དེང་།
 རྩུ་ཏྲ་ར་གྲུབ་བརྟན་བརྟན་དང་། སྤང་མདུན་ཀྱན་དགའ་དབང་རྒྱལ་མ་སྐྱ་
 ཆོ་དབང་རྩི་རྩེ་ལ་སོགས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་བཟུང་པ་དང་པོར་གྱི་ཤེས་རིག་ཅེས་
 པའི་རིགས་གཅིག་མཁས་པ་དང་མཁས་དབང་བཅས་པས་ཅ་འཇུགས་ལྡན་
 པའི་སྐོན་ནས་ཞ་སྐབ་པའི་དཔེ་ཆ་དེ་བསྐྱགས་ཤིང་། དཔུང་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་གཞིག་
 དང་ཞིབ་འཇུག་བྱས་ཏེ་ཚོམ་བྲིས་པ་དང་། ཀ་ཤོད་ཚས་རྒྱལ་གི་མ་དང་། མཚོ་
 སྐོ་དོན་གྲུབ་ཆོ་དེང་། སྤྱི་ཚོགས་སྐབ་ཚོགས་ཆོ་བརྟན་གསུམ་གྱིས་དེའི་འགོ་
 བཟུང་ཅིང་ཆབ་སྲིལ་ཆོ་བརྟན་སྐབ་ཚོགས་ཀྱིས་ཚོམ་བྲིས་གནང་ཡོད། ཞིབ་
 འཇུག་བྱེད་སྐབས་སྒྲོ་མཐུན་སྐབ་ཅི་ཡོན་ཡང་ཚོགས་འདུར་ཐེབས་ནས་སྐལ་མ་
 གཏོང་བ་དང་རྒྱལ་སྤྱོད་ཀྱི་རྒྱལ་ལས་གནང་། འོན་ཀྱང་དེའི་སྐབས་སུ་པོད་གྱི་

ཤེས་རིག་ཅེས་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ཚན་རིག་གལ་ཆེན་འདི་རང་རྒྱལ་དུ་ད་དུང་ནམ་
 གངས་དངོས་སུ་བཅུགས་མེད་ཅིང་། ལས་ཁུངས་སྒྲིག་འཛུགས་དང་། རྫོང་ས་
 རྒྱལ་ས་མ་འཛུགས། རྒྱ་ཆ་བརྟུ་སྒྲིག་བཅས་ཕྱེད་པའི་གནད་དོན་ནམས་ད་དུང་
 ལྟ་གོན་དང་ཞིབ་འཇུག་ཕྱེད་པའི་ཁྲོད་དུ་གནས་པ་དང་། ད་དུང་རྒྱ་ཆེན་
 གཞན་དག་བཅས་པའི་སྤྱི་ལྷན་ལྷན་པའི་དཔེ་ཆ་དེ་ལ་ལས་ཁུངས་དང་མི་
 རྩ་བུ་ཤིས་ཀྱིས་དགག་པ་རྒྱག་པའི་གྲ་སྒྲིག་ཙམ་བྱས་པ་ལས་དགག་རྒྱག་ལེགས་
 སོ་ཞིག་ཕྱེད་མ་ཐུབ་པར་འབྲི་འགོ་བཙམས་ཟིན་པའི་ཚོམ་ཡིག་ཀྱང་ལུ་མ་ཐུང་དུ་
 འབྲི་ཐུབ་མེད། ཡིན་ནའང་ཡུན་རིང་མ་འགོར་བར་ཆབ་སྲིད་ཆེ་བརྟན་ཐུན་
 ཚོགས་ལགས་ཀྱིས་ཚོམ་སྒྲིག་བྱས་པའི་《བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རགས་རིམ་གཤམ་ཡི་ཕྱིང་
 བ་》ཞེས་པའི་དཔེ་ཆ་དེ་༡༩༩༡ལོར་པར་སྐྱབ་བྱས་ཤིང་། དེའི་ནང་དུ་ལྷན་པ་
 པའི་རྒྱ་གཏམ་ལ་སྟན་འཕྱིན་དང་རྒྱུན་བརྩོད་གཏིང་ཟབ་མང་སོ་བྱས་འདུག

ལོ་རབས་༢༠པའི་དུས་དེའི་ལ་ནས་བཟུང་པེ་ཅན་དང་། སི་ཁྲོན། བོད་
 རྫོང་ས་བཅས་པའི་ས་ཁུལ་དུ་རང་རྒྱལ་གྱི་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་ཞིབ་འཇུག་ལས་
 ཁུངས་ལྷ་ཆེས་སུ་དངོས་སུ་བཅུགས་ནས་ལས་ཀ་སྐྱབ་འགོ་བཙམས། ཁོང་ཚོས་
 བོད་རྫོང་ས་ཀྱི་གནད་དོན་ལ་ཞིབ་འཇུག་ཕྱེད་པ་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་དུ་བོད་རྫོང་ས་
 ས་གནས་དང་མེས་རྒྱལ་བར་གྱི་འབྲེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་ཞིབ་འཇུག་གཏིང་ཟབ་
 ཕྱིད་པ་དང་“བོད་རང་བཙན”གྱི་བསམ་པའི་རྒྱབ་ས་རྒྱལ་ལ་ལུ་མ་ཐུང་གོ་ལ་
 ལན་རྒྱུད་པ་དང་དུས་མཚུངས་སུ་ལས་ཕྱེད་པ་དང་མང་ཚོགས་ཀྱི་བསམ་སྒྲུ་
 དངོས་དང་སྒྲེལ་ནས་མཁས་དབང་དང་རིགས་གཅིག་མཁས་པ། དེ་བཞིན་
 རྒྱལ་ས་སོ་སོའི་མི་དྲག་ནམས་གདན་འདྲེན་ཞུས་ཏེ་ལྷན་པའི་དཔེ་ཆ་དེ་ལ་
 རྩམ་པ་ལྷ་ཚོགས་དང་ལྷ་རྒྱལ་ས་མི་གཅིག་པའི་སྒོ་ནས་དགག་རྒྱག་དང་རྒྱུན་
 བརྩོད་བྱས། དཔེ་དེབ་མང་སོའི་ནང་དུ་དེའི་སྐོར་གྱི་ཚོམ་ཡིག་དང་གཏམ་
 བཤད་ཀྱང་ཉིན་བཞིན་རིམ་པར་དུ་འགྲོ་བཞིན་ཡོད་པ་བཅས་མདོར་ན་རྒྱལ་ནང་
 དུ་དགག་རྒྱག་གི་རྒྱབ་ས་ཁྲུ་ཆེན་སོ་ཞིག་རིམ་གྱིས་ཆགས་ཟིན། དེ་ནི་ཉ་

ཅང་དགའ་འོས་པ་ཞིག་རེད།

༡༩༧༠ལོར་ལྷན་གྱིས་ལེ་ཅན་ནས་ཉོ་ལན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མི་སྡུན་ཕུ་རལ་གིས་བཅུམས་པའི་《བོད་རྒྱལ་གྱི་གོ་བབ་》ཅེས་པའི་དཔེ་ཆ་དེ་མཐོང་བྱུང་། དཔེ་ཆ་དེའི་མིང་དོན་ནི་ལྷ་སྐབ་པའི་ལྷ་བ་ནས་ཡོང་མོད། འོན་ཀྱང་རྒྱལ་སྤྱིའི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་མི་རིགས་ཀྱི་རང་ཐག་རང་གཅོད་ལྟེན་དབང་ལ་སོགས་པའི་ནང་དོན་གསར་དུ་བཏུན་ནས་བོད་རྒྱལ་སྤྱིའི་པར་“རང་བཅན་རྒྱལ་ཁབ་”ཀྱི་གོ་བབ་ཡོད་པར་བསྐྱབ་རྒྱུའི་རེ་རན་བཅངས་འདུག དེ་ཀྱང་གོར་སྐྱབས་མ་ཐག་ལྷ་སྐབ་པའི་དཔེ་ཆ་དང་མཚུངས་པར་རང་རྒྱལ་བོད་ཀྱི་མེས་རིག་དང་མྱེ་ཚོགས་ཚན་རིག་གི་ལམ་རིགས་ཁོད་ཀྱི་དགག་རྒྱག་བྱ་ལུ་དུ་རྒྱུ།

ལྷ་སྐབ་པ་དང་ལྷན་ཕུ་རལ་གི་དཔེ་ཆ་དེ་གཉིས་པོས་“བོད་རང་བཅན་”ཀྱི་སྐོར་གཅིག་བརྒྱུས་སུ་བརྒྱན་ཅིང་། དེའི་ནང་གི་རྒྱབ་ལྗོངས་ལྟེན་ལྟེ་བྲག་པ་ནི་གནད་ནས་དེར་བར་གྱི་བོད་རྒྱལ་སྤྱི་ཚོགས་མཐོ་མིའི་འབྲེལ་བ་མྱེ་དང་ནང་སྐོས་སུ་བོད་ཞི་བས་བཅིངས་འབྲེལ་བཏང་བ་དང་། ཟིང་འབྲུག་ཞོད་འཇགས་བཏང་བ། དམངས་གཙོའི་བཅོས་བསྐྱར་བཏང་བ། ལུ་ལའི་སྤྲ་མའི་ཚོགས་ཁག་མྱེར་བོས་པ། དེ་བཞིན་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཚོག་བོད་རྒྱལ་སྤྱི་གནད་དོན་ལ་བརྩུང་བའི་ཉལ་ལྷངས་སོགས་ཚོགས་སྡེ་མང་གི་གནད་དོན་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པས་ནང་དོན་ཏན་ཅང་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་རྟག་འཁོར་ཆེ། དཔེ་ཆ་དེ་གཉིས་ལ་ཞིབ་འཇུག་དང་དགག་རྒྱག་བྱས་ནས་དེའི་ཤུགས་སྤྱོད་གཙང་སེལ་བྱ་རྒྱུའི་ལས་འགན་ནི་དུས་ལུན་བྱུང་བའི་ནང་འབྲུབ་བྱུང་བ་ཞིག་མིན། ཐེངས་འདིར་སེམས་བོད་ཀྱི་མེས་རིག་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་ཞིབ་འཇུག་བྱ་གཞི་གཏན་ལ་ཐབ་ཅིང་། སྤྱི་མཐུན་དབང་ལྔ་དང་། མེས་རབ་ཉི་མ། ཐང་ཅ་མེག་སྤམ་གྱིས་བཅུམས་པའི་《བོད་རྒྱལ་སྤྱི་ལོ་རྒྱུས་གོ་བབ་དབུད་ཞིབ་》ཅེས་པའི་དཔེ་ཆ་འདིས་ཞིབ་ཅིང་བདེན་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆའི་དབུད་གཞི་དང་། ལུན་སྤམ་ཚོགས་པའི་རྒྱབ་ལྗོངས་ཞིན་ཏུ་རྒྱ་བའི་ཕུར་ཅེ་བཅས་ཀྱིས་ལྷ་སྐབ་པ་དང་ལྷན་ཕུ་རལ་གི་དཔེ་ཆ་དེ་

གཉིས་པོའི་ནང་གི་རྒྱལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཁྱེད་ཀྱི་མཐོ་མོ་གསལ་ལ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆ་ཆར་ཞིང་ཁྱོད་ཡོངས་
 ནས་དབྱེ་ཞིབ་དང་དགག་ཀྱིས་བྱས་པ་དང་། ཉེ་མཆོད་པ་དང་ཐུན་ཕྱོད་ཀྱིས་
 བོད་མི་རིགས་ཀྱི་ཁོ་ཕན་དང་མིའི་སྐོབ་སྐོར་ཞེས་པ་“སྤྱད་སྤྱོད་”ལྟར་ཁྲུལ་གྱིས་
 མི་ཀྱུན་ལ་མགོ་སྐྱོར་གཏོང་བའི་རྒྱུ་ཆས་ཙམ་པ་ནས་བཟུས་པས། ཁོ་ཆོས་བོད་
 མི་རིགས་ཀྱི་ཁོ་ཕན་ལ་གཞན་འཆེ་ཆབས་ཆེན་བསྐྱོས་པ་དང་བོད་རྒྱུངས་ཀྱི་མིའི་
 སྐོབ་སྐོར་རྟོག་རྟེན་པ་དང་བའི་རྒྱལ་པ་རོ་མ་མི་རྒྱལ་སྤྱི་མཐོན་གྱིས་པར་བྱས་
 བྱིང་བོད་ཀྱི་གནད་དོན་ཐོག་གི་ཡིན་མིན་ཆེན་པོ་དག་གསལ་བར་བྱས། དཔེ་
 ཆ་འདིའི་ནང་དུ་ཡིག་དང་པར་རིས་སྟེལ་མར་ཡོད་པ་དང་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དཔྱད་
 གཞིའི་ཡིག་རིགས་ཁ་ཤས་ནི་སྤངས་དང་པོར་སྟེལ་བའམ་ཡོངས་གྲགས་སུ་
 བཀོལ་སྤྱོད་བཏང་ཞིང་། ནང་དོན་མི་ཉུང་བ་ཞིག་ཙམ་པ་པོའི་རྒྱུང་ཆར་
 དངོས་ལས་ཐུང་བས་གོ་སྐྱོན་སྤྱོད་འགྲུག་གི་ཕྱིས་པ་ཆེན་པོ་ལྟར་ཡོད། ཐུན་དང་
 བོད་རྒྱུངས་ཀྱི་ཤོགས་པོའམ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་སྤྱི་སྤྱོད་ཀྱིས་༡༩༥༠འོའི་སྤྱི་གཞུག་ནས་
 “བོད་རང་བཙན་”ཀྱི་བསམ་སྟོན་རྒྱུ་ལ་ཆ་ཆར་ཞིང་ཁྱོད་ཀྱི་ཡོངས་དང་
 ཙམ་ནས་དགག་ཀྱིས་བྱེད་པའི་རེ་འདུན་ཐུང་བའི་ཆད་པེས་ཅན་ཞིག་གི་སྐོག་
 ཁ་སྐོར་བྱེད་སྐབ་པ་མ་ཟད་སྤོགས་ཁ་ཤས་ཐོག་ར་ཆོའི་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་། དེ་སྤྱོད་
 བོད་རྒྱུངས་སུ་དུས་ལྡན་རིང་པོར་ལས་ཀ་བྱེད་སྤྱོད་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཞིག་ལ་
 མཆོན་ན་དཔེ་ཆ་དེ་པར་སྤྱོད་ལྱས་པར་ཐུན་དགའ་སྤྱོད་ཆེན་པོ་བྱུང་། འདི་ནི་
 བོད་ཁ་ཤས་རིང་ལྷགས་ཀྱི་བསམ་སྟོན་རྒྱུ་ལ་ཆ་ཆར་བཀག་འཁོག་དང་། མེས་
 རྒྱལ་གཅིག་སྤྱད་དང་མི་རིགས་མཐུན་སྦྱོལ་ཡོང་བར་སྤྱད་སྤྱོད་། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་
 ནང་གི་སྤྱོད་སྤོགས་ལས་རིགས་སྤོད་ཀྱི་བོད་རྒྱུངས་གནད་དོན་སྐོར་གྱི་དོགས་
 གནད་མཐོ་མོ་གསལ་ལ་ལན་བཏབ་པ་བཅས་པའི་དཔེ་ཆ་ཞིགས་པོ་ཞིག་ཡིན་པས་
 སྤོག་འོས་པ་ཞིག་རེད། བོད་རྒྱུངས་ས་ཁུལ་གྱི་རྒྱུང་དང་མདའ་ཤོག་རིམ་པ་
 ཡན་གྱི་འགོ་ཁྲིད་སྤྱོད་མཐུན་དང་བོད་རྒྱུངས་ཀྱི་གནད་དོན་ལ་སེམས་ཁུར་དང་
 ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པའི་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་ས་གནས་དང་སྤྱོད་ཆ་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་

ནམས་ཀྱིས་དེ་བས་ཀྱང་དཔེ་ཆ་འདི་རེས་པར་སྒྲིག་འོས་པ་ཞིག་རེད།

“ཐོད་རང་བཅན་”ཟེར་བའི་བསམ་སྒྲིལ་རྒྱུ་ལ་དོ་སྐུལ་བྱེད་པའི་
འཐབ་ཚིང་ནི་ཐོད་རྫོང་ས་ས་གནས་དང་ཞིང་ཆེན་ནམ་གྲོང་ཁྱིམ་གྱི་ས་ཁྲལ་སོ་
སོ་ཐ་ན་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་ས་ཁྲལ་ཁག་གི་བསམ་སྒྲིལ་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་འཐབ་ཚུགས་ཐོག་
གི་དཀའ་ཆེགས་ཆེ་ཞིང་དུས་ལུན་རིང་བའི་ལས་འགན་ཞིག་ཡིན། རང་བཅན་
རང་དབང་དང་། དར་རྒྱས་གོང་འཕེལ། མི་རིགས་འདུ་མཉམ་མཐུན་སྤྱིལ།
མི་དམངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བདག་པོ་བཅས་ཡིན་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཐོད་
རྫོང་ལྷན་པའི་ལམ་ཆེན་དུ་ཁྱགས་ཟིན་པའི་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་
དམངས་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་དུ་ཐོད་རྫོང་ས་མི་དམངས་ནམས་ཀྱིས་འདས་པའི་ལོ་
རྒྱུས་བསྐྱར་འབྲབ་དང་། སྤྱི་ཚོགས་ཁྱིམ་ཁུར། མེས་རྒྱལ་གྱི་མངའ་ཁོངས་བགོ་
བཤའ། སྤུན་ཟླ་མི་རིགས་བར་གྱི་འགལ་བ་བསྐྱར་བསྐྱོད་བཅས་བྱས་ནས་ངལ་
ཚོལ་མི་དམངས་ནམས་ཐུར་བཞེན་བཅན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྲན་བཀོལ་དང་
བཀས་བཀོད་རྒྱུ་འཛིན་གྱིས་དབང་བསྐྱར་བྱས་པའི་དུས་རབས་ནང་བཞེན་
བཟུགས་ཞིག་དང་གཉའ་གཞན་འོག་དཀའ་ལྷག་ཉེས་སྒྲོར་ཚུང་དུ་འཇུག་བསམ་
པའི་ཞུ་སྐབ་པ་དང་ལྷན་ཕྱ་རག་གཉིས་ཀྱི་སྤྱོད་བསམ་དང་ལེན་མི་བྱེད་པ་ནི་
སྤྱི་ཚོགས་ཅི་དགོས། ཉེ་བའི་ལོ་འགའི་རིང་སྤྱི་རྒྱལ་གྱི་ཐོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་གི་ལས་
རིགས་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་གཟུར་གནས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚུགས་ཁོད་དུ་“ཐོད་རང་བཅན་”སྤྱི་
བར་ཁས་མི་ལེན་པ་དང་ཐོད་རྫོང་ས་མི་དམངས་ཡར་ལངས་བཅིངས་འཁྱལ་
ཐོབ་པར་ཡི་རང་བའི་གསུང་ཚུལ་དང་ཚུལ་ཡིག་རྒྱན་ཆད་མེད་པར་ཐོན་བཞེན་
ཡོད་པར་ཆོས་ཡིད་འཛག་བྱས་ཡོད། མི་ཁྲོན་ཐོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་ཞིབ་འཇུག་
ཁང་གི་དཔེ་ཆ་འདི་པར་སྤྱན་བྱས་ཆེས། ཞུ་སྐབ་པ་དང་ལྷན་ཕྱ་རག་གི་དཔེ་ཆ་
གཉིས་ལ་དགག་རྒྱག་བྱེད་པའི་དཔེ་ཆ་དང་ཚུལ་ཡིག་ལེགས་པོ་དུང་ཕྱ་མཐུད་
ཐོན་ནས་“ཐོད་རང་བཅན་”ལ་ཁ་རྒྱུང་གཏོང་བའི་རྒྱབ་སྐྱོར་ཐུན་བས་རེ་
མཐོར་འགྲོ་སྤྱད་པ་དང་། ཐོད་རྫོང་ས་ས་གནས་དང་ཞིང་ཆེན་སོ་སོའི་ཐོད་

ཁུལ། དེ་བཞིན་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་ས་གནས་ཁག་བཅས་ཀྱི་རྒྱལ་གཅེས་རིང་ཁྲགས་
ཀྱི་སྒྲོབས་ཤུགས་ལ་རྒྱལ་ཁ་ཡོངས་སུ་སྒྲོབ་ནས་ཁ་བྲལ་རིང་ཁྲགས་པས་ཕམ་ཁ་
འཁྲར་ངེས་ཡིན་པར་ང་ཚོར་ཡིད་ཆེས་བརྟན་པོ་ཡོད།

དབྱིན་མུ་ཐང་གིས་

༡༩༩༥ལོའི་ཟླ་༣པར་ལེ་ཅིན་དུ་བྲིས།

འགྲོ་བརྒྱུད།

དུས་རབས་ ༡༧པའི་དུས་མཇུག་ཏུ་དབྱིན་ཇི་མི་མེར་སྤེལ་བའི་རིང་
 ལུགས་ཀྱིས་དབང་རྒྱུད་བྱས་པའི་ཨ་ཤེ་ཡ་ལྟོ་མའི་སྐམ་ས་ཆེན་པོ་ལལ་པ་ནས་
 རྒྱལ་པ་རྒྱུད་རྒྱུད་ཞིག་དཔྱད་དུ་མཆེད་དེ་ཁྱུང་གོའི་རྩོུབ་མཚམས་ཀྱི་ས་མཐའི་
 མཐོ་སྐང་རྒྱུད་དུ་སློན་པར་འབྱུང་བར་ཏ་ལམ་དུས་རབས་གཅིག་ཙམ་འདས་
 ཟིན་ཅིང་། དེ་ནི་“ཐོད་རང་བཅན་”ཞེས་པ་དེ་ཡིན། འཕྲུ་ལྷིང་ངེས་གཏན་
 མེད་པའི་རྒྱལ་སློན་དེ་སྐབས་རེར་མཐུག་ལ་སྐབས་རེར་སྤྲེལ་པ་དང་སྐབས་རེར་
 གཅིག་ཏུ་འདུ་ལ་སྐབས་རེར་ཐར་ཐོར་དུ་འབྱུང་ཡང་ཁྱུང་གོ་དང་འཇམ་སྤིང་གི་
 སྤྱིད་དོན་གྱི་འཕེལ་རྒྱུགས་ལ་ཐག་གཅོད་རང་བཞིན་གྱི་རུས་པ་ཅི་ཡང་འདོན་
 གུབ་མེད། འོན་ཀྱང་དེའི་ཤུགས་སློན་ལ་སྤྲང་མེད་བྱ་མི་རུང་། དེས་རྒྱལ་ཁབ་
 རྒྱུན་དུ་གི་མི་མེམས་བཟང་ཅན་འགའ་ཤས་ཀྱི་མིག་བྱུང་བསྐྱབས་ཏེ་ཁོང་ཆོས་ལ་
 རྒྱས་དངོས་གསལ་པོར་མཐོང་མི་སྤྲེལ་པ་དང་བྱ་དངོས་ཀྱི་རོ་བོ་ཡང་དག་པའི་
 རྩོ་ནས་རྟེན་ཤིག་ཅོད་དཀའ་བར་བྱེད།

མི་རྒྱམས་ཀྱིས་ཞིབ་དཔྱད་ཅུང་ཟབ་མ་ཞིག་བྱས་ན་སྤྱི་བོ་ཁྱེད་ཀྱིས་བསམ་
 སློའི་མ་གཏོང་འོས་པའི་དོན་དངོས་ཤིག་རྟོག་སྤྲེད་སྤྲེད། དེ་ནི་“ཐོད་རང་
 བཅན་”ཞེས་པའི་མིང་ཆོག་གི་གསར་གཏོད་བྱེད་དབང་དང་“ཐོད་རང་
 བཅན་”ཞེས་པའི་དབྱེད་སྤྲེད་ཀྱི་གཞུང་ལྟེ་འདྲེན་དབང་དེ་སྤྲོ་ནག་པོ་དང་།
 མིག་ནག་པོ། ཤ་མདོག་མེར་པོ་བཅས་ཡིན་པའི་ཐོད་རྒྱ་སྐགས་མི་རིགས་ཀྱི་
 ཁྱུང་གོའི་མི་ལ་མི་དབང་བར་སྤྲེད་པོ་དང་། མིག་སློན་པོ། ཤ་མདོག་དཀར་
 པོ་བཅས་ཡིན་པའི་དབྱིན་ཇི་དང་ཨ་རི་ལ་སྐགས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མི་ལ་དབང་
 བ་དེ་ལགས། དུས་རབས་ ༡༧པའི་དུས་མཇུག་དང་དུས་རབས་ ༡༩པའི་དུས་

འཁོར་ཉིན་རྒྱུ་བཅའ་ཕྱིན་ཕུན་པའི་དབྱིན་ཇིའི་ཚུར་ཏུ་ཁོར་ལུང་
 (Curzon)དང་། རྒྱ་གར་དུ་བཅའ་ཕྱིན་ཕུན་པའི་དབྱིན་ཇིའི་ཕྱི་འབྲེལ་ལས་
 རྟོན་གྱི་སྒྲོན་ཆེན་ལེག་མ་ཙོན་(Mc Mahon)། འབྲས་ལྗོངས་སུ་བཅའ་ཕྱིན་
 ཕུན་པའི་ཆབ་སྲིད་གྱི་ཆེད་ལས་མི་ལྷ་སྟེལ་(Bell)སོགས་གྱིས་གྲུང་གོའི་ཆིང་
 རྒྱལ་རབས་ཀྱི་གོང་མ་ཚང་དང་མི་མེར་རྒྱལ་ཁབ་སྲིད་གཞུང་རྒྱལ་ཏུ་དོར་ཉེ་
 ཐང་གར་བོད་ལྗོངས་ཀྱི་གོང་རིམ་དང་རྒྱུར་པ་ནམས་ལ་བཅན་སྒྲུལ་དང་མགོ་
 སྐོར་བཏང་ནས་དབྱིན་ཇི་བས་བོད་ལྗོངས་སུ་ཆོང་འབྲུལ་གྱི་ཕྱི་འབྲེལ་སྤྱི་
 དང་། ས་ཁུལ་བཅད་བཟུང་ཕྱིན་པ། མི་མེར་སྟེལ་བའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁྱད་
 དབང་ལྷ་ཆོག་ས་ཐོབ་པ་བཅས་བྱས་མཐར། བོད་ལྗོངས་ལ་ཆབ་སྲིད་ཐང་ནས་
 ཆོད་འཛིན་དང་། དཔལ་འབྱོར་ཐང་ནས་འཕྲིག་བཅོམ། མངའ་ཁོངས་ཐང་
 བས་ཁ་བུལ་དུ་གཏོང་བ་བཅས་པའི་ཁོ་ཆོའི་དམིགས་ལྡན་སྒྲུབ་ཐབས་བྱ་ཆེད་
 “བོད་རང་བཅན་”ཞེས་པའི་མིང་ཆོག་གྲུང་ཐོག་མར་བཏོན། དེའི་སྐབས་
 དབྱིན་ཇི་བའི་ས་ནས་སྟེལ་རན་ལུན་སུ་མ་ཆོགས་པ་བྲངས་པའི་བོད་ལྗོངས་ཀྱི་སྒྲུབ་
 དཀའ་ཆེན་པོ་ཆོར་རྒྱ་བཟང་དག་འདུལ་དང་སྒྲོན་ཆེན་བཤད་སྒྲུབ་དཔལ་འབྱོར་
 རྟོ་རྟེ་ལ་སོགས་པས་གཞན་རྗེས་འབངས་ཉེ་“བོད་རང་བཅན་”ཀྱི་དབྱུངས་རྟ་
 བག་ལ་གྱུར། ཏུས་རབས་འདིའི་ལོ་རབས་༤༠པའི་ལོ་མཇུག་ནས་ལོ་རབས་
 ༥༠པའི་ལོ་འཁོར་གྱི་གོའི་མི་དམངས་བཅིངས་འཁྲོལ་དམག་འབྲུག་ལ་རྒྱལ་
 ཁ་ཐོབ་པ་དེས་རྒྱལ་ཡོངས་དང་འཛམ་གླིང་ཤར་སྒྲོགས་ལ་གཡོ་འགྲུལ་ཐེབས་
 ཏུས། བཅན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་དང་རྒྱ་སྒྲུབ་རིང་ལུགས་པས་བོད་ལྗོངས་ལ་ལོ་
 མང་རིང་བཅན་འཇུལ་བྱས་ནས་ཐོབ་པའི་ཁོ་དབང་ཆེན་པོར་གྲུང་སྒྲུབ་དང་
 བོད་ལྗོངས་ཀྱི་བཅིངས་འཁྲོལ་དང་གྲུང་གོའི་གཅིག་གྱུར་ལ་བཀག་འཁོག་བྱ་
 ཟུར། ལྷ་སར་བཅའ་ཕྱིན་ཕུན་པའི་དབྱིན་ཇི་དང་ཉིན་རྒྱུའི་“དོན་གཅོད་ཁང་
 གི་འགོ་འཛིན་”རེ་ཅར་སན་(Richardson)སོགས་གྱིས་“བོད་རང་བཅན་”
 ཡང་བསྐྱར་རྒྱས་པར་སྒྲེང་ཞིང་། དབྱིན་ཇི་སྒྲོགས་སུ་བརྟེན་པའི་བོད་ལྗོངས་ཀྱི་

སྲིད་སྐྱོད་ལྷ་ཆེན་ལྷག་པ་ལ་དབང་གསུང་རབ་དང་། སྐྱོད་ལྷ་ཆེན་པོ་སྲིད་
 ཆོལ་སྐྱོད་ཁང་བ་ཆོད་དབང་རབ་བཟན། བཀའ་སྐྱོན་བྱུང་ཁང་དབང་ཆེན་དགེ་
 ལེགས། ཅིས་དཔོན་ལྷ་སྐལ་པ་དབང་སྐྱོད་བདེ་ལྷན་སྐོག་ས་ཀྱིས་ཀྱང་དེའི་རྗེས་
 སྐྱེའབྱངས་ནས་“ཐོད་རང་བཅན་”ཀྱི་སྐྱོད་བྱངས་འཛོལ་སྐད་འདོན་བཞིན་
 གྲངས། ཨོ་རབས་༥༠པའི་དུས་དཀྱིལ་དང་དུས་མཐུག་ཏུ་“ཐོད་སྐྱོད་ས་ལྷལ་
 གྱུར་སྲིད་གཞུང་གི་བཅའ་ཁྲིམས་འགོ་ལྷགས་ཀྱི་སྐོ་འདོན་པ་”ཟེར་བའི་འགན་
 བཞེས་པའི་ཉོ་ལན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལྷན་པུ་རག་(Michael C. van Walt van
 Praag)དང་ཨ་མེ་རི་ཁའི་རྒྱལ་ཆོགས་ཀྱི་སྤྱི་ཤོས་པ་འགའ་ཤས་ལ་སྐོག་ས་པས་
 གྱུར་མའི་གཅིག་གྱུར་དང་མི་རིགས་མཐུན་སྦྲེལ་ལ་བར་ཆད་གཏོང་སྐྱོད་དང་།
 གྱུར་མའི་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལྷགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་རྒྱལ་ཁའི་རང་མཐུན་དུ་སྐྱོད་པར་
 བཀག་འཁོག་བྱེད་མིང་ཐོད་སྐྱོད་ས་ས་གནས་ཀྱི་མིང་འཇགས་དང་མཐུན་སྦྲེལ་
 ཀྱི་ནམ་པར་བར་ཆད་གཏོང་ཆེད་“ཐོད་རང་བཅན་”སྐྱོད་པ་ལ་བསྐྱར་རྒྱས་
 པར་བཞོད། ཕྱི་རྒྱལ་དུ་གྱུར་བའི་ཐོད་མའི་ཁྲོད་དུ་བྱུང་སྐྱོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་
 ནམ་པ་འདྲ་མིན་གྱི་སྐོ་ནས་བྱིན་པའི་དུལ་དང་པན་ཆ་གཞན་དག་ཁ་ཤས་
 རག་པའི་“ཐོད་སྐྱོད་ས་ན་གཞོན་ཆོགས་ཆེན་”ཀྱི་ཁོངས་མི་སྤྱོད་བཟང་སྐྱོན་པ་
 དང་། བཀག་མཐོང་བཟན་འཛོན་དགེ་བྱེད། རྒྱ་རི་པད་མ་རྒྱལ་པོ་སྐོག་ས་
 ཀྱིས་ཀྱང་“ཐོད་རང་བཅན་”ཀྱི་དབྱངས་ན་ཡང་བསྐྱར་རག་ལ་གྱུར། དེ་ལས་
 “ཐོད་རང་བཅན་”ནི་ཐོག་མ་ཉིད་ནས་བཅན་རྒྱལ་རིང་ལྷགས་ཀྱིས་ཀྱང་རྒྱ་མི་
 རིགས་ལ་དཔལ་འཕྱོར་གྱི་བཅན་འཛུལ་དང་བཅན་དབང་གི་ཆབ་སྲིད་བཞོལ་
 བ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན། བཅན་རྒྱལ་རིང་ལྷགས་དང་རྒྱ་སྐྱོད་རིང་
 ལྷགས་པའི་རྗེས་སྐྱེའབྱངས་ནས་“ཐོད་རང་བཅན་”ལྷ་རྒྱའི་སྐད་ཅེས་རྒྱག་
 བཞིན་པའི་ཐོད་ཀྱི་ཁ་བྲལ་རིང་ལྷགས་པ་མང་ཆེ་ཤོས་ནི་ཕྱི་རྒྱལ་པར་རྒྱབ་རྟེན་
 བཅོལ་ཞིང་རང་རྒྱགས་མེད་པའི་མི་དེ་རིགས་ཡིན་པ་མཐོང་བྱུང། དེ་ནི་“རང་
 བཅན་རྒྱུད་མཐུན་དག་དོན་དངོས་ཐོག་རང་རྒྱགས་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་”ཞེས་པ་

ང་མ་རེད།

དེར་རབས་ཀྱི་“བོད་རང་བཙན་”ཞེས་པའི་སྒྲིག་སྒྲིག་དེའི་འབྲུང་ཁུངས་
སྒྲིག་པས་རེ་ཅར་སྐད་དང་སྒྲིག་པུ་རག་སྐྱེས་མེན་པར་ད་དུང་དེ་ལས་གཏིང་
ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་རྒྱལ་ཁྲུངས་ཤིག་ཡིད་པ་སྒྲོས་ཅི་དགོས། དེ་ནི་རྒྱལ་ཚུགས་
རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་ཁ་ཤས་ཁྲིད་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་སྟོབས་ཤུགས་ཀྱིས་ང་ཆོའི་ཡུང་རྩ་མི་
རིགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་སྤྱི་མཉམ་སྤྱོད་ཐབས་དང་གཞི་ཅིའི་བྱེད་ཚུགས་གཏན་འཁེལ་
བྱེད་པའི་ཡུལ་ཆ་ཁག་ཅིག་རེད། སྤྱིར་ཐབས་དང་བྱེད་ཚུགས་གཏན་འཁེལ་བྱ་
རྒྱུ་དེ་ཉ་ཅང་གསང་བའི་སྒྲིག་སྒྲིག་སྟེལ་བཞིན་ཡོད་པས་དེའི་གནས་ཚུལ་ཡོངས་
སྒྲོགས་ད་ལྟའི་བར་དུ་འདྲུང་རྒྱས་ལོན་གསལ་པོ་བྱེད་ཐུབ་མེད། འོན་ཀྱང་གཏན་
དཔེ་ལ་“བྱང་ན་རང་གིས་མ་བྱས་ན། གཞན་གྱིས་ཤེས་པའི་རྒྱ་མཚན་ཅི”ཞེས་
ཟེར་བ་ལྟར། བྱ་བ་དེ་རིགས་བྱས་ཟིན་ན་ནམ་ཞིག་ལ་གསང་བ་ཕྱིར་གྱུར་ངེས་
ཡིན་སྟབས་ད་དུང་དུས་ཚོད་ཀྱི་འགྲོས་དང་བསྐྱེད་ནས་གསང་བ་ཕྱིར་ཁུང་ཚད་
རིམ་བཞིན་རིམ་བཞིན་རྗེ་མང་དུ་འཕྲོ་ངེས་ཡིན། སོ་རབས་༤༠པའི་སོ་འགོར་
ཨ་མེ་རི་ཁའི་རྒྱལ་ཁབ་གསང་འཕྲིན་ཁང་གིས་ཁོ་སོ་ར་ཏོ་སྒྲུ་ཡི་ཉལ་དམག་
མར་(Camp Hale)ནས་བོད་ཀྱི་རོ་ལོག་ཟིང་འབྲུག་གི་དྲག་དཔུང་རྒྱང་
འཕྲིན་གྱི་འགན་འཁུར་མཁན་བོད་སྒྲིངས་ལ་གནམ་གྱུ་ནས་མར་འཕེབས་རྒྱུའི་
ཡམྱིག་བྱ་ཆེད་བོད་རིགས་གསང་རྒྱལ་ཉ་ཅང་གསང་བའི་སྒྲིག་སྒྲིག་བརྒྱུད་
ཐོངས་འགའ་བྱས། ཨ་མེ་རི་ཁའི་ཆབ་སྲིད་སྟོབས་ཁྲིད་དམག་དཔོན་གྱིས་སྟོབ་
ཁྲིད་བྱེད་སྐབས་སྟོང་བརྒྱུད་ཐོངས་ཐོབ་པའི་བོད་རིགས་རྒྱལ་སྤྱི་“ཡུང་གི་ཉ་ཅང་
སྟོབས་ལྡན་ཡིན་པས་རང་དབང་གི་འཕེལ་སྤྱོད་ལ་འཕྲིན་སྒྲུབ་བཅོལ་ངེས་རེད།
འོན་ཀྱང་ཡུང་གི་ད་ལྟ་ཐུར་བཞིན་དཔུལ་པོ་ཡིན། གལ་ཏེ་སྒྲིག་པོར་གྱུར་ཆེ་
འཕྲིན་སྒྲུབ་ཐུར་ལས་ཆེན་པོ་བཅོལ་ཡོད། ཡུང་གི་ད་དུང་དཔུལ་པོ་ཡིན་པའི་
གི་སྐབས་སྒྱུད་ནས་ཐབས་བརྒྱ་རྒྱས་སྟོང་གིས་དེ་ཁ་བྲལ་དུ་གཏོང་དགོས། ཐོག་
མར་ཁྲིད་ཆོའི་བོད་སྒྲིངས་དུ་མ་བྱུར་གཅོད་པ་དང་དེ་རྗེས་ཞིན་ཅང་དང་།

ནང་མོག་ མན་རྩ་ས་ཁྲལ་བཅས་དུམ་བྱར་གཅོད་དགོས། དེ་ལྟར་བྱས་ཆེ་རྒྱ་
 རིགས་ཀྱི་ས་ཁྲལ་ཞིག་ལས་རྣམས་མེད་པས་ཀྱང་གོའི་སྟོབས་ཤུགས་ཆུང་དུར་བྱུར་
 བས་རང་དབང་གི་འཛམ་གླིང་ལ་འཇིགས་སྤང་བཟོ་མི་བྱེད། བྱིད་ཆོས་པོད་
 རྒྱུང་ས་ཀྱང་གོ་ལས་དུམ་བྱར་གཅོད་རྒྱའི་འོས་འགན་གལ་ཆེན་ཤྱག་ཏུ་འཁྲར་
 ཡོད་པས་ང་ཆོས་བྱིད་ཆོ་ས་འདིར་བྱིད་ཡོང་ནས་སྦྱོར་བརྟན་ཕྱེད་བཞིན་ཡོད་”
 ཅས་བཤད།^① སྦྱོར་བརྟན་དེར་ཞུགས་ཤིང་ཨ་མེ་རི་ཁའི་སྦྱོབ་བྱིད་དཔག་དཔོན་
 ཀྱི་གཏམ་དེ་ཉན་པའི་པོད་མེས་རྗེས་སུ་མེས་རྒྱལ་དང་འགྲན་ཅོད་བྱས་པའི་བྱིད་
 དུ་དཀའ་ལྷག་བརྗོད་ཀྱིས་མི་ལང་བ་ལྷངས་ཤིང་མདུན་ལམ་ཉིལ་འབྲུ་ཅམ་ཡང་
 མེད་པ་རྟོགས་རྗེས། མཇུག་མཐར་རྒྱལ་ནང་དུ་འོག་ནས་བྱིམ་གཞིས་བཅུགས་
 ཉེ་གོང་དུ་བརྗོད་པའི་གནས་རྒྱལ་དངོས་རྣམས་ང་ཆོར་ཇི་བཞིན་དུ་བཤད་བྱུང་།
 དེས་“པོད་རང་བཅན་”ཞེས་པའི་སྒྲུག་སྒྲིབ་ཀྱི་རྒྱབ་ཏུ་ཐར་ནས་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་སྦྱོམ་
 ཞིང་རིང་བའི་ལག་པ་བསྐྱངས་ཡོད་པ་མཆོན། ཁ་ན་ཉ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཀ་ཅུན་
 རྒྱས་བཙམས་པའི་《དེང་རབས་ཀྱི་པོད་རྒྱུང་ས་དབྱུ་བརྟེས་པ་》ཞེས་པའི་དེབ་
 ནང་དུ་ཨ་མེ་རི་ཁའི་རྒྱལ་ཁབ་གསང་འཕྲིན་ཁང་གིས་ཁོ་ལོ་ར་ཉོ་རྒྱུ་ཡི་ཉལ་
 མར་ས་ནས་པོད་ཀྱི་རོ་ལོག་ཟིང་འབྲུག་གི་དྲག་དབྱང་སྦྱོར་བརྟན་བྱས་པའི་
 གནད་དོན་སྤང་ཡོད་^② པས་སྦྱོམ་ཞིང་རིང་བའི་ལག་པ་དེ་གནས་ཡོད་པའི་
 བདེན་དཔང་བྱས། ཨ་མེ་རི་ཁའི་རྒྱལ་ཁབ་གསང་འཕྲིན་ཁང་གིས་དེ་ལྟ་བུ་
 རྒྱུང་ས་ཀྱི་རོ་ལོག་ཟིང་འབྲུག་དྲག་དབྱང་ལ་རྒྱབ་སྦྱོར་བྱས་རྒྱལ་ཏུ་ལའི་བླ་མ་

① ཉིན་རྒྱ་ནས་རྒྱུང་ལོག་ཉེ་གཏམ་རྗོད་ཕྱིད་མཁན་བསྟན་པས་༡༩༩༡ལོའི་རྒྱ་མཆོས་༩༧ཉིན་པོད་རང་སྦྱོང་
 རྒྱུང་ས་ཀྱི་ཕྱིར་ལོག་པོད་རིགས་སྒྲན་རྒྱ་མེ་ལོན་ཁང་གི་མི་རྣམས་བཀའ་ཚོལ་བྱས་པའི་ཟིན་ཐོ་ལས་དྲངས།
 ② [ཁ་ན་ཉ་]ཐམ་ཀ་ཅུན་རྒྱུ (Tom Grunfeld) ཡི་《དེང་རབས་ཀྱི་པོད་རྒྱུང་ས་དབྱུ་བརྟེས་པ་》ཞེས་པའི་
 རྟོག་དོན་༩༠པ་ནས་༩༩པ་འི་བར་གསལ། ལྷུ་ཁྲན་མིང་དང་མང་པོའི་ཡུས་གཉིས་ཀྱིས་བསྟར་ཅིང་ཁྱང་གོའི་
 པོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་དཔེ་སྒྲན་ཁང་གིས་༡༩༩༠ལོར་པར་དུ་བསྟན།

རང་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་ཉེ་བའི་ལོ་འགའི་རིང་མངོན་གསལ་གྱིས་ཁས་སྐྱབས་ཡོད།^①
 དཔེ་དེབ་དང་དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་རིགས་གཞན་དག་གི་ནང་དུ་འང་རྒྱལ་ཁབ་ཁ་
 མས་ནང་གི་ལས་ཁུངས་དང་། ཚུགས་ཁག་ ཆབ་སྲིད་ཀྱི་གནད་འགག་མི་ལྷ་
 བཅས་ཉུང་མས་ཀྱིས་“བོད་རང་བཅན་”ཀྱི་ལས་འགུལ་སྒྲིག་ནས་རན་སྐལ་
 དང་། རྩལ་འདོན་རྒྱུད་སྐུལ། དེའུ་གྱི་རིགས་རམ་བཅས་དངོས་གནས་ཕྱིད་
 གྱིན་ཡོད་པ་སྟེ་མཐུད་ཁུབ་བསྐྱགས་དུས། འདི་ནི་“བོད་རང་བཅན་”སྒྲིག་བའི་
 འཇམ་གླིང་གི་ཆབ་སྲིད་འཆད་ཉེགས་སུ་རྒྱན་དུ་འཛེགས་སྐབ་པའི་ཙ་བའི་རྒྱ་
 མཚན་ཡིན་ལ་སྟུག་སྒྲིན་དེའི་འབྲུང་ཁུངས་ཀྱང་ཡིན།

ལོ་བཅུ་ལྷག་འགའི་རིང་མི་རྒྱལ་གྱིས་“བོད་རང་བཅན་”ལ་མངོན་གསལ་
 སྟོན་སྒྲིབ་དང་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱེད་པའི་སྒོར་གྱི་དཔེ་ཆ་དང་། རྩལ་དེབ། ཚུལ་ཡིག་
 བཅས་ཁག་ཅིག་གཅིག་རྗེས་གཉིས་མཐུད་དུ་པར་སྐྱབས་བྱས་ཡོད་དེ། དཔེར་ན་
 དབྱིན་ཇི་བ་ལི་ཅར་སན་གྱིས་བྲིས་པའི་《བོད་རྒྱངས་དང་དེའི་ལོ་རྒྱུས་》(Tibet
 and Its History)དང་། རྒྱ་རན་སིའི་པ་ཁའོ་ཡིས་བྲིས་པའི་《བོད་རྒྱངས་ཀྱི་
 ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྟན་》(Introduction a L'histoire du Tibet) དེ་
 བཞིན་བོད་རྒྱངས་ཁ་བྲལ་རིང་ལུགས་པས་ཀྱི་རྒྱལ་དུ་པར་འདེབས་བྱས་པའི་
 ཚུགས་པར་དང་དྲིལ་བསྐྱགས་ཡིག་རིགས་སོགས་ཡིན། འོན་ཀྱང་“བོད་རང་
 བཅན་”ཀྱི་གནད་དོན་ལ་ཅུང་ཆལ་ག་ཆང་བའི་སྒོ་ནས་རྒྱས་བཤད་བྱས་ཤིང་ད་
 རྒྱུ་གང་རྩལ་གྱིས་དེ་ལ་ལུང་རིགས་ཀྱི་རྒྱབ་ཉེན་འཆོལ་བའི་དཔེ་ཆ་ནི་ལྷ་སྐབ་
 པ་དབང་ཕྱུག་བའི་ལཱ་གྱི་《བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས་》དང་སྐུ་ཁབས་རྒྱན་
 སུ་རག་གི་《བོད་རྒྱངས་ཀྱི་གོ་བབ་》(The Status of Tibet) ཅེས་པ་དེ་
 གཉིས་ཡིན། དེའི་ནང་གི་《བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས་》ཞེས་པ་ཐུག་ལྷག་དུ་

① ༡༩༠༩ལོའི་ཟླ་༡༡ཚེས་༩ལ་ཉིན་(ནི་འབྲུལ་གྱི་དུས་ཚོད་ཚུགས་པར་གྱི་དུས་དེབ་)གཟའ་འཁོར་དུས་དེབ་ཀྱི་
 གསལ་འབྱེད་འགྲོག་མཁན་གྱི་ཡ་.ཉེ་ལེ་ཐེ་སིས་ཏཱ་ལའི་བླ་མར་བཅར་འདྲི་བྱས་པའི་གནས་བཤད་ལས་དྲུངས།